

# CONCIERGE CC5000-10



---

## Guide de configuration et d'installation

Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design. Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, de l'application ou du circuit décrits dans le présent document. Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à tout système, combinaison, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite uniquement pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

## Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra dans son intégralité, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/warranty>.

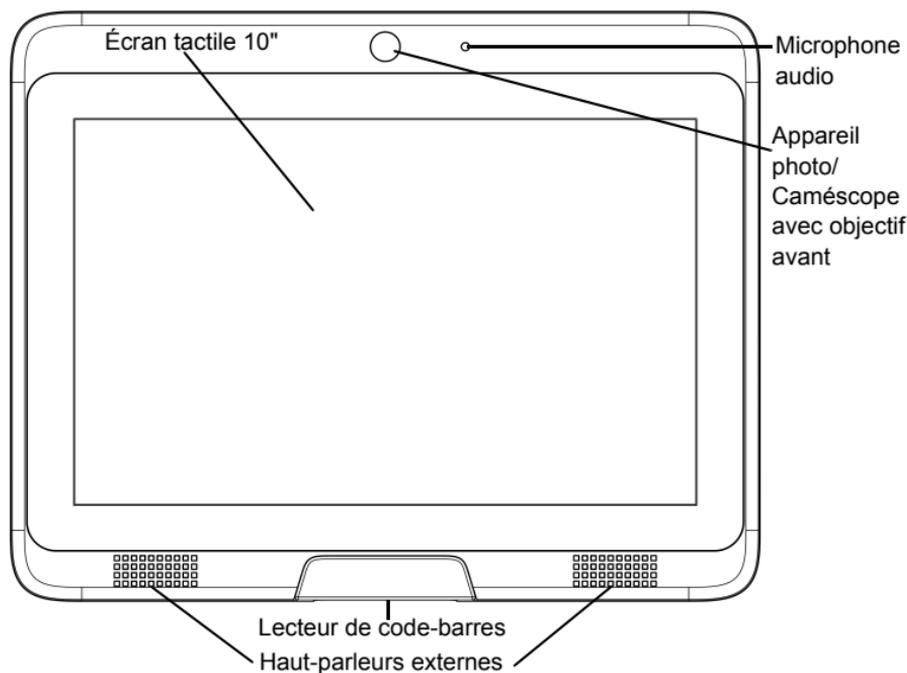
## Pour l'Australie uniquement

Cette garantie est fournie par Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapour 068895, Singapour. Nos produits s'accompagnent de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection du consommateur (Australia Consumer Law). Vous avez le droit à un remplacement ou un remboursement suite à une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit à une réparation ou à un remplacement des produits si ces derniers s'avèrent ne pas être de qualité satisfaisante et que la défaillance n'est pas majeure. La garantie limitée de Zebra Technologies Corporation Australia ci-dessus s'ajoute à tout autre droit ou recours prévu par la loi australienne de protection du consommateur (Australian Consumer Law). Pour toute question, veuillez contacter Zebra Technologies Corporation au +65 6858 0722. Vous pouvez également vous rendre sur notre site Web à l'adresse <http://www.zebra.com/warranty> pour consulter les conditions de garantie les plus récentes.

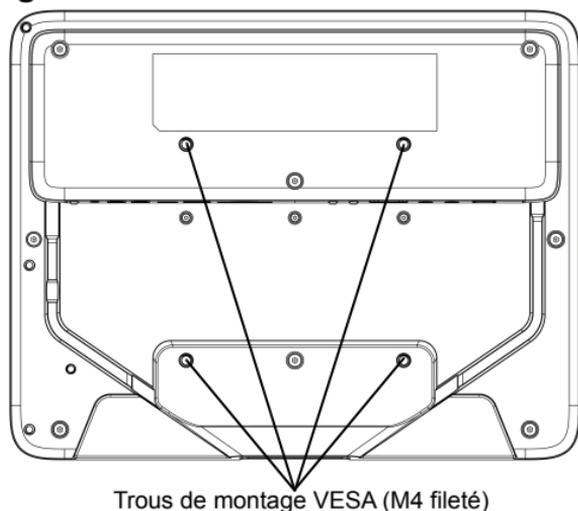
## Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si le problème concerne l'équipement, il se chargera de contacter l'assistance Zebra Customer Support Center à l'adresse : <http://www.zebra.com/support>.

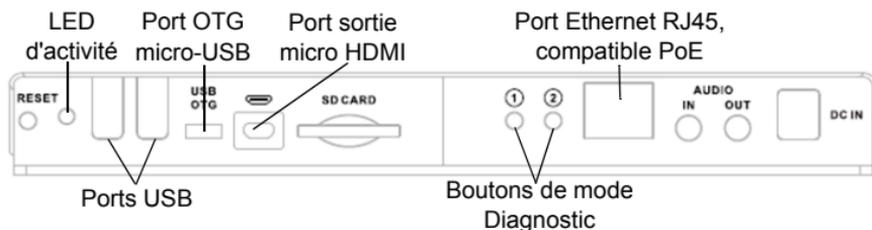
## Fonctionnalités du système Concierge CC5000-10s



**Figure 1.** *Vue de face*



**Figure 2.** *Vue arrière*



**Figure 3.** Ports

## Présentation

Le système Concierge CC5000-10 préassemblé est composé des éléments suivants :

- Écran tactile de 10,1"
- PCB principal Concierge, appareil photo 8 mégapixels, haut-parleurs, microphone, mémoire Flash, interface réseau, ports périphériques
- Lecteur de code-barres
- Boîtier de la façade
- Système précâblé associé

La configuration matérielle finale du système, ainsi que les accessoires supplémentaires (vendus séparément), peuvent varier selon les préférences du client.

Le type de montage/installation finale du système est déterminé par le client (par exemple, montage du système sur un mur, un support ou dans un boîtier conçu par le client).

Assurez-vous que la configuration du montage permet aux utilisateurs finaux d'interagir facilement avec l'écran tactile du système Concierge CC5000-10 et offre suffisamment d'espace pour que les utilisateurs finaux puissent lire les produits au moyen du lecteur de code-barres.

## Déballage

Retirez délicatement le système Concierge CC5000-10 de son emballage afin d'éviter d'endommager l'écran tactile. Une fois l'appareil retiré de son emballage, inspectez-le pour vérifier qu'il est en bon état.

Conservez l'emballage car il s'agit de l'emballage de transport agréé qui doit être réutilisé si le système Concierge CC5000-10 doit être renvoyé pour être réparé.

## Nettoyage et maintenance

- Mettez toujours le système Concierge CC5000-10 hors tension avant de le nettoyer.
- La surface de l'écran tactile peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux, propre et imbibé d'un produit d'entretien des vitres non agressif.
- Utilisez un chiffon doux imbibé d'un détergent léger pour nettoyer le boîtier de l'écran.
- Ne touchez pas la surface de l'écran avec des objets pointus ou durs.
- N'utilisez pas de nettoyeur abrasif, de cire ni de solvant.
- N'utilisez pas le produit dans les conditions suivantes :
  - Environnements extrêmement chauds, froids ou humides
  - À proximité d'appiances générant un champ magnétique puissant
  - Dans un lieu exposé à la lumière directe du soleil

## Remarques relatives à la configuration

Les instructions et les captures d'écran de ce guide décrivent les applications logicielles par défaut incluses dans le système Concierge CC5000-10. Les clients et/ou partenaires peuvent développer et installer des applications logicielles personnalisées supplémentaires fonctionnant sur le système Concierge CC5000-10. Ils peuvent en outre ajouter leurs propres accessoires matériels avant l'installation. Par conséquent, les configurations matérielle et logicielle actuelles peuvent être différentes sur chaque site.

## Montage du système Concierge CC5000-10



**REMARQUE** Ce guide explique comment installer le système Concierge CC5000-10.



**AVERTISSEMENT!** Faites toujours appel à des installateurs professionnels pour sécuriser l'installation, le montage et l'alimentation du système Concierge CC5000-10. Assurez-vous toujours que les procédures de montage et d'alimentation du système Concierge CC5000-10 sont conformes aux normes d'installation régionales.



**IMPORTANT** La prise murale doit se situer à proximité du système Concierge CC5000-10 et être facilement accessible.

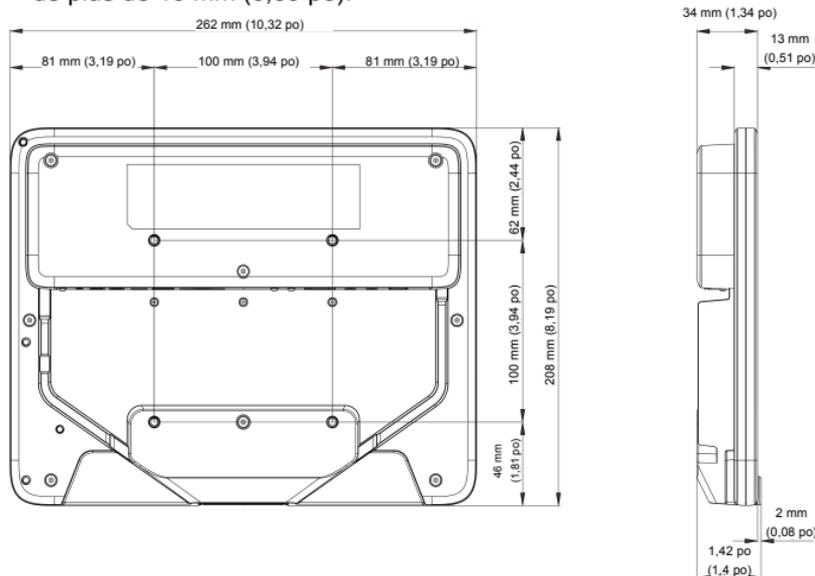
Les supports de montage ne sont pas vendus avec le système Concierge CC5000-10. Pour monter le système Concierge CC5000-10, utilisez un support de montage conforme à la norme de montage VESA (100 x 100 mm).

Le poids total du système Concierge CC5000-10 (sans accessoires supplémentaires ou modifications) est de 1,4 kg (3 lb).

Pour des raisons de sécurité, les supports de montage doivent être certifiés afin de supporter le poids total du système final (y compris les accessoires supplémentaires ou les modifications apportées par le client).

Pour monter le système Concierge CC5000-10 à l'aide du support de montage approprié, procédez comme suit :

1. Les inserts de montage M4 du système Concierge CC5000-10 mesurent 10 mm. Lorsque vous choisissez les vis, sélectionnez une longueur appropriée pour que le filetage s'engage suffisamment mais qu'elles ne pénètrent pas dans le boîtier de la façade du système Concierge CC5000-10 de plus de 10 mm (0,39 po).



**Figure 4.** Dimensions de montage du système Concierge CC5000-10

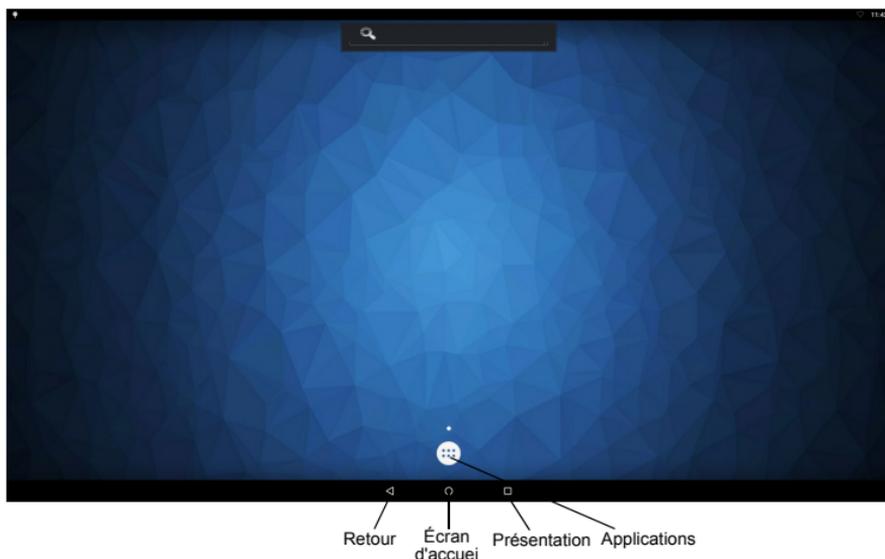
2. Alignez les orifices de montage du support de montage sélectionné sur ceux du boîtier de la façade du système Concierge CC5000-10.
3. Insérez et vissez les vis dans chacun des quatre trous de montage alignés.

## Mise en route

1. Montez le système Concierge CC5000-10 conformément à la description de la section [Montage du système Concierge CC5000-10 à la page 5](#).
2. Utilisez un cordon d'alimentation (60320 C13 CEI) conforme aux normes régionales et à l'ampérage approprié. Cet appareil prend également en charge Power over Ethernet (PoE). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Connexion à un réseau LAN à la page 9](#).
3. Connectez fermement l'extrémité femelle C13 du cordon d'alimentation dans l'extrémité mâle C14 du réceptacle d'alimentation situé à l'arrière du système Concierge CC5000-10.
4. Connectez l'extrémité mâle du cordon d'alimentation à la prise murale.
5. Le logiciel Concierge se lance automatiquement et affiche le fond d'écran (voir [Figure 5](#)).

### Fond d'écran

Le **fond d'écran** s'affiche lorsque vous mettez le CC5000-10 sous tension. Le système CC5000-10 est livré sans application d'interface avec le client. Au démarrage, un écran vide apparaît avec une barre de navigation.

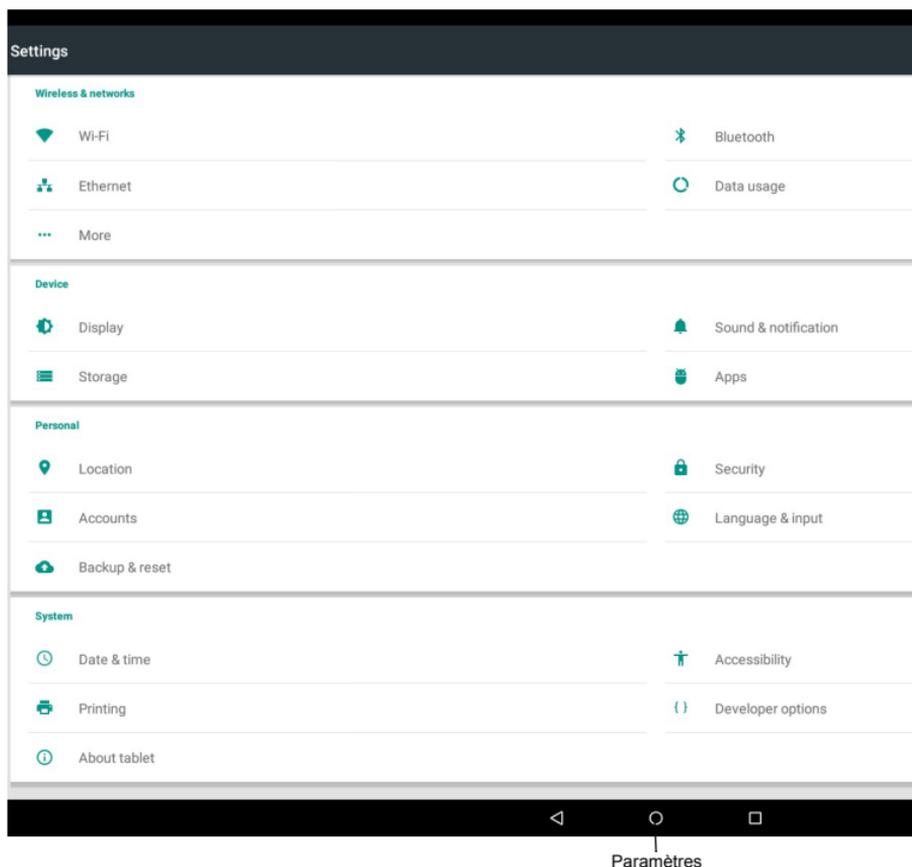


**Figure 5.** Fond d'écran

## Écran Settings (Paramètres)

Pour configurer les paramètres et les connexions (Ethernet, Wi-Fi, paramètres d'application, etc.) :

1. Sélectionnez l'icône des **applications** (voir [Figure 5](#)) pour ouvrir le menu Apps (Applications).
2. Sélectionnez l'icône des **paramètres**  pour afficher le menu Settings (Paramètres).



**Figure 6.** Écran Settings (Paramètres)

## Connexion à un réseau WLAN

Pour configurer un réseau WLAN, procédez comme suit :

1. Appuyez sur l'icône des **paramètres** .
2. Appuyez sur l'icône **Wi-Fi** .
3. Si la fonctionnalité Wi-Fi n'est pas activée, faites glisser le curseur en position **On** (activé).
4. Appuyez sur **Wi-Fi**. Le CC5000-10 recherche les réseaux WLAN dans la zone et les répertorie.
5. Faites défiler la liste et sélectionnez le réseau WLAN de votre choix.
6. S'il s'agit d'un réseau ouvert, appuyez sur **Connect** (Se connecter). S'il s'agit d'un réseau sécurisé, saisissez le mot de passe ou toute autre information d'authentification, puis appuyez sur **Connect** (Se connecter).
7. Dans le champ du paramètre Wi-Fi, **Connected** (Connecté) apparaît, indiquant que le CC5000-10 est connecté au réseau WLAN.

## Connexion à un réseau LAN

✓ **REMARQUE** Si une connexion Ethernet est en cours d'utilisation, le Wi-Fi n'est pas utilisé. Si la connexion Ethernet est désactivée, la dernière connexion Wi-Fi recevant un signal est rétablie.

Pour configurer un réseau LAN, procédez comme suit :

1. Assurez-vous qu'un câble Ethernet est connecté au port Ethernet situé à l'arrière de l'unité.
2. Appuyez sur l'icône des **paramètres** .
3. Appuyez sur l'icône **Ethernet** .
4. Si la fonctionnalité Ethernet n'est pas activée, faites glisser le curseur en position **On** (activé).

## Lecture de codes-barres

Pour lire des codes-barres :

1. Placez un article avec code-barres à environ 15 à 30 cm (6 à 12 po) de la fenêtre de lecture du lecteur.
2. Lorsque le capteur de proximité du lecteur détecte l'article, une LED rouge s'allume et une trame de visée laser se projette pour que l'utilisateur puisse positionner le code-barres dans son champ visuel.
3. Centrez le symbole du code-barres imprimé dans la trame de visée en veillant à ce que l'ensemble du symbole se retrouve dans la zone rectangulaire formée par le quadrillage.
4. Lorsque la lecture s'exécute avec succès, les données du code-barres sont transmises à l'application Concierge.

## Mise hors tension

Pour mettre hors tension le CC5000-10, débranchez la prise à l'arrière de l'unité.

## Informations réglementaires

Ce guide s'applique au numéro de modèle suivant : CC5000-10.

Tous les appareils Symbol sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et sont étiquetés conformément aux obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante :

[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Symbol qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Symbol risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 40 °C.

### Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un périphérique Bluetooth® agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou pour consulter la liste des produits finis, rendez-vous sur la page Web <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

### Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe.

Veillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Cette déclaration est disponible à l'adresse suivante :

[www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

**Remarque :** l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.



L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

### Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

### Fréquence de fonctionnement - FCC et IC

#### Déclaration d'Industrie Canada

**Attention :** The device for the band 5150-5350 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.



**Avertissement :** le dispositif fonctionnant dans la bande 5 150 - 5 350 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5 250 - 5 350 MHz et 5 650 - 5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

## 2,4 GHz uniquement

Les canaux disponibles pour un fonctionnement 802.11 b/g aux États-Unis sont les canaux compris entre 1 et 11. La gamme de canaux est limitée par le micrologiciel (firmware).

## Recommandations concernant la santé et la sécurité



### Recommandations ergonomiques

**Attention :** pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure liée à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de la santé et de la sécurité pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise conçues pour éviter toute blessure du personnel.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez toute force excessive
- Conservez à portée de main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez toute pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail



### **Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil**

Veillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

## Environnements à risques - Installations fixes

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire de respecter les restrictions concernant l'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et toute zone dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (ex : poudre métallique, grains, poussière).



### **Sécurité dans les hôpitaux**

Les appareils sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

### **Autres appareils médicaux**

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec l'appareil.



### **Consignes d'exposition aux RF**

#### **Informations de sécurité**

#### **Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée**

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

#### **International**

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques à l'échelle internationale, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) du Vendeur à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.

Pour plus d'informations sur la sécurité de l'énergie RF à partir d'appareils sans fil, consultez <http://responsibility.zebra.com/index.php/downloads/> et accédez à la section **Wireless communications and health** (Communications sans fil et santé).

### Europe

Afin de respecter les critères de conformité de l'UE en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main à une distance de plus de 0 cm du corps. Il ne doit pas être utilisé dans d'autres configurations.

### États-Unis et Canada

#### Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située au même endroit que, ou fonctionner avec un transmetteur/une antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main à une distance de plus de 0 cm du corps. Il ne doit pas être utilisé dans d'autres configurations.

Pour satisfaire aux exigences américaines et canadiennes d'exposition aux radiofréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements pour le Canada :

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 cm between the radiator and your body.

REMARQUE IMPORTANTE : (pour l'utilisation de terminaux mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

### Alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation électrique approuvée et portant la mention UL LISTED ITE (IEC/EN 60950-1) avec les caractéristiques électriques suivantes : sortie 12 VCC, 4,16 A, température ambiante maximale d'au moins 40 °C. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

### Étiquetage du lecteur



CONFORME AUX NORMES 21CFR1040.10 ET 1040.11, À L'EXCEPTION DES DÉVIATIONS CONFORMÉMENT À L'AVERTISSEMENT LASER N° 50 DU 24 JUIN 2007 ET AUX NORMES CEI 60825-1 (éd. 2.0) ET EN60825-1:2007.

La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :

Les scanners à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance.

Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.



**ATTENTION** : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

## Terminaux à LED

Conformes aux normes CEI/EN60825-1:2001 et CEI/EN62471:2006.

CAUTION - CLASS 1M LED LIGHT WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

VORSICHT - LED LICHT KLASSE - 1M, WENN ABDECKUNG GEOFFNET.

NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.

ATTENTION - CLASSE 1M LUMIERE LED UN FOIS OUVERT. NE PAS

REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

注意：打开时 有1M 类LED 辐射 勿通过光学仪器直视光束

## Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Tested to comply  
with FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

**Remarque** : ce terminal a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Ce terminal produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et,

s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si ce terminal provoque des interférences nuisibles qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant le terminal, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez le terminal du récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

### Émetteurs radio (Partie 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

### Obligations en ce qui concerne les interférences en radiofréquence – Canada

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

### Émetteurs radio

Concernant les appareils RLAN :

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au Canada est soumise aux restrictions suivantes :

- Utilisation limitée de la bande de 5,60 à 5,65 GHz

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC : » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industrie Canada sont respectées.

## CE Marquage et Espace économique européen (EEE)

L'utilisation d'appareils RLAN à 5GHz au sein de l'EEE est soumise aux restrictions suivantes :

- La plage de 5,15 à 5,35 GHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

### Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

### Japon (VCCI) – Conseil de contrôle volontaire des interférences

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 ( V C C I ) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Ce produit est un produit de classe B selon les normes définies par le Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Son utilisation à proximité d'un poste récepteur de radio ou de télévision dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences radio. Cet appareil doit être installé et utilisé en conformité avec les instructions du manuel.

### Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

기종 별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Autres pays

#### Australie

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz en Australie est limitée à la bande de 5,50 à 5,65 GHz.

#### Brésil (ÉMISSIONS INDÉSIRABLES - TOUS PRODUITS)

Pour plus d'informations, consultez le site [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

#### Declarações Regulamentares para Concierge CC5000-10 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo Concierge CC5000-10. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos 0 centímetros de distância do corpo. Para maiores informações, consulte o site da Anatel.

**Chili**

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Cet appareil est conforme à la résolution 403 de 2008 du Sous-secrétaire des télécommunications, relative aux radiations électromagnétiques.

**Chine**

Certificat de qualité en chinois lorsque l'usine est certifiée ISO 9001.

合格证：Certificat de qualité

**Union douanière eurasiatique**

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

**Hong Kong**

Conformément à la norme HKTA1039, la bande de 5,15 à 5,35 GHz doit être utilisée en intérieur uniquement.

**Mexique**

Bande de fréquences limitée : 2,450 à 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet équipement ou appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

**Corée du Sud**

Pour les appareils radio utilisant les plages de fréquence de 2 400 à 2 483,5 MHz ou de 5 725 à 5 825 MHz, les deux indications suivantes doivent être affichées :

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

**Corée du Sud**

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

**Taiwan****臺灣**

低功率射頻電機管理辦法

**第十二條**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

**第十四條**

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波射頻生電機設備之干擾，在5.25-5.35 赫茲頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

減少電磁波干擾，請妥善使用

**Ukraine**

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

**Thailande**

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ นี้ มีความสอดคล้อง อดตามข้อกำหนดของ กททช .

**Déclaration de conformité DEEE en turc**

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

**Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:

<http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français:** clients de l'Union européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici:  
<http://www.zebra.com/weee>

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

## Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil.

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous sur la page [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support). Recherchez la dernière version logicielle depuis Téléchargements de logiciels > Gamme de produits/Produits > OK.

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse [entitlementservices@zebra.com](mailto:entitlementservices@zebra.com).

Joignez les données suivantes sur votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

## ACCORD DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ AVOIR LU LE PRÉSENT CONTRAT, L'AVOIR COMPRIS ET ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ AUX CONDITIONS ASSOCIÉES. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT, LE VENDEUR NE SAURAIT VOUS ACCORDER DE LICENCE POUR L'UTILISATION ET VOUS NE SEREZ PAS AUTORISÉ À UTILISER NI À INSTALLER CE PRODUIT.

Octroi de licence. Le Vendeur vous (« Titulaire de la licence » ou « Vous ») accorde une licence personnelle, non exclusive, incessible et non transférable pour utiliser le logiciel et la documentation (« Produit(s) ») soumis aux conditions générales du présent Contrat. Vous devez utiliser les Produits uniquement à des fins commerciales internes, avec les appareils du Vendeur exclusivement. Toute utilisation des Produits non conforme aux conditions définies dans le présent document est strictement interdite, sera considérée comme une violation du présent Contrat et entraînera la résiliation immédiate de votre licence. En cas de non-respect du présent Contrat, le Vendeur se réserve le droit d'employer tout recours permis par la loi et l'équité (y compris une mesure injonctive immédiate et la récupération de l'ensemble des Produits, à moins que le Titulaire de la licence soit une agence fédérale du gouvernement des États-Unis).

Dans le cadre du présent Contrat, vous n'êtes pas autorisé à céder sous licence, prêter, louer, louer à bail, exporter, réexporter, revendre, expédier ou détourner, ou faire exporter, réexporter, revendre, expédier ou détourner, directement ou indirectement, les Produits. En aucun cas vous ne devez exécuter ou autoriser quiconque à exécuter les opérations suivantes : (i) modifier, traduire, décompiler, trafiquer, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou extraire les mécanismes internes des Produits ; (ii) copier la présentation ou la fonctionnalité des Produits ; (iii) supprimer tout logo, mention, marque ou avis de propriété des Produits ; (iv) louer ou transférer l'ensemble ou une partie des Produits à un tiers sans l'accord écrit préalable du Vendeur ; ou (v) utiliser tout matériel ou logiciel informatique conçu pour contourner tout dispositif de protection contre la copie, dans les cas où les Produits sont dotés d'un tel dispositif de protection.

La propriété des copies des Produits n'est à aucun moment transférée au Titulaire de la licence et reste la pleine propriété du Vendeur. Toute propriété intellectuelle développée, émanant de ou préparée par le Vendeur en relation avec les Produits revient exclusivement au Vendeur et le présent Contrat n'accorde au Titulaire de la licence aucun droit de propriété intellectuelle.

Des parties des Produits sont protégées par les lois américaines sur les brevets et les droits d'auteurs, par certaines dispositions de traités internationaux et par d'autres lois en vigueur. Par conséquent, vous devez traiter les Produits comme tout autre matériel soumis à des droits d'auteurs (par exemple, un livre ou une création musicale). Vous pouvez néanmoins faire une copie du Produit à des fins de sauvegarde uniquement. Toute duplication non autorisée des Produits constitue une violation des lois sur les droits d'auteurs. Aux États-Unis, ceci est passible d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement.

Clause de non-responsabilité. LE VENDEUR DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE EXPLICITE, IMPLICITE, RÉGLEMENTAIRE OU DANS TOUTE COMMUNICATION AVEC VOUS. LE VENDEUR EXCLUT SPÉCIFIQUEMENT TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-CONTREFAÇON OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LES PRODUITS SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT ». LE VENDEUR NE GARANTIT PAS QUE LES PRODUITS RÉPONDENT À VOS BESOINS, QU'ILS FONCTIONNERONT SANS INTERRUPTION NI PANNE, OU QUE LES DÉFAUTS QU'ILS COMPORTERONT SERONT CORRIGÉS. LE VENDEUR N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUANT À LA PRÉCISION OU À LA FIABILITÉ DES PRODUITS. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion de garanties implicites, il se peut que cette exclusion ne s'applique pas à votre cas. Limitation de responsabilité. DANS LE CADRE DU PRÉSENT CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ TOTALE DU VENDEUR EN CAS DE DOMMAGES NE POURRA EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DES PRODUITS SOUS LICENCE. LE VENDEUR N'EST EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFITS, OU TOUTE RESPONSABILITÉ OU TOUT DOMMAGE CORPOREL ENVERS DES TIERS, PRÉVISIBLES OU NON, MÊME SI LE VENDEUR A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Certaines juridictions n'autorisant pas les limitations de responsabilité en matière de dommages accessoires ou consécutifs, il se peut que les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à votre cas. Cette limitation de responsabilité reste en vigueur en cas de résiliation du présent Contrat et s'applique même en cas de disposition contradictoire dans le présent Contrat. Le Titulaire de la licence doit tenter une action dans le cadre du présent Contrat dans les un (1) an suivant l'origine de l'action.

Maintenance. Sauf stipulation contraire figurant dans un contrat séparé, le Vendeur ne saurait en aucun cas être tenu responsable de la maintenance ou du service sur le terrain des Produits.

Activités à haut risque. Les Produits ne sont pas exempts d'erreurs et n'ont été ni conçus ni fabriqués dans le but d'être réutilisés ou revendus dans des environnements dangereux qui nécessitent des contrôles de sécurité des performances, tels que, mais sans restriction, les installations nucléaires, les systèmes de navigation aérienne ou de communications, le contrôle du trafic aérien, les équipements de vie ou les systèmes d'armement dans lesquels une panne des Produits risque d'entraîner, directement ou indirectement, la mort, des blessures corporelles ou des dommages physiques ou écologiques (« Activités à haut risques »). Le Vendeur et ses fournisseurs n'acceptent aucune responsabilité concernant toute garantie expresse ou implicite d'adéquation à un usage dans les activités à haut risque. Si vous décidez d'utiliser les Produits dans de telles circonstances, vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager le Vendeur de toute responsabilité en cas de coûts, de dommages et de pertes liés à une telle utilisation.

Gouvernement des États-Unis. Si vous achetez les Produits pour le compte d'une entité ou d'une agence du gouvernement des États-Unis, les conditions suivantes doivent s'appliquer. Toute utilisation, duplication ou divulgation des Produits est soumise à des restrictions définies dans les sous-paragraphes (c) (1) et (2) de la clause Commercial Computer Software – Restricted Rights (Logiciel informatique commercial - Droits limités) du FAR 52.227-19 (JUIN 1987), le cas échéant, sauf s'il est destiné au ministère de la Défense. S'il est destiné au ministère de la Défense, toute utilisation, duplication ou divulgation des Produits est soumise à des droits limités, définis dans le sous-paragraphe (c) (1) (ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software (Droits sur les Données Techniques et les Logiciels) du DFARS 252.227-7013 (OCT 1988), le cas échéant. Les Produits peuvent inclure ou non un avis de droits limités ou tout autre avis se référant spécifiquement aux conditions générales du présent Contrat. Les conditions générales du présent Contrat continueront de s'appliquer, mais seulement dans la mesure où lesdites conditions générales ne sont pas incompatibles avec les droits qui vous sont accordés dans le cadre des dispositions susmentionnées du FAR et du DFARS, comme applicable à l'agence acheteuse spécifique et à l'opération d'approvisionnement.

Droit applicable. Le présent Contrat est régi par les lois des États-Unis d'Amérique dans la mesure où elles s'appliquent et, dans le cas contraire, par les lois de l'État de New York, sans égard aux dispositions concernant les conflits de lois.

Conformité aux lois. Le Titulaire de la licence s'engage à respecter toutes les lois en vigueur, y compris les lois américaines sur l'exportation. Le Titulaire de la licence ne peut pas, sans l'autorisation préalable du Vendeur et de l'autorité gouvernementale compétente des États-Unis, sous quelque forme que ce soit, exporter ou réexporter, vendre ou revendre, expédier, réexpédier ou détourner, directement ou indirectement, tout article, toute donnée technique ou tout produit vendu directement ou indirectement ou fourni par quelque moyen que ce soit à un tiers au sein d'un territoire pour lequel le gouvernement des États-Unis ou l'une de ses agences exige une licence d'exportation ou une autre approbation officielle.

Le non-respect de cette disposition constitue une violation matérielle du présent Contrat et entraînera sa résiliation immédiate par le Vendeur.

Logiciel tiers. Les Produits peuvent contenir un ou plusieurs éléments d'un logiciel tiers. Les conditions du présent Contrat régissent votre utilisation de tout logiciel tiers, SAUF SI UNE AUTRE LICENCE D'UTILISATION DE LOGICIEL TIERS EST INCLUSE, AUQUEL CAS VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL TIERS EST RÉGIE PAR LADITE LICENCE.

Logiciel Open Source. Les Produits peuvent contenir un ou plusieurs éléments d'un logiciel Open Source. Un logiciel Open Source est un logiciel couvert par une licence publique et soumis à la loi sur les droits d'auteurs. Les conditions et obligations d'une telle licence s'appliquent à la copie, l'utilisation et/ou la distribution du logiciel sous licence. De telles obligations incluent souvent une ou plusieurs obligations d'attribution, de distribution, de mise sous licence GPL et les contraintes liées à la propriété intellectuelle. L'utilisation de tout logiciel Open Source est soumise aux conditions générales du présent Contrat et de chaque package logiciel Open Source. En cas de conflit entre les conditions générales du présent Contrat et celles de la licence du logiciel OpenSource, cette dernière prime. Les copies des licences du logiciel Open Source inclus, le cas échéant, ainsi que leurs attributions, les remerciements et les informations logicielles, sont fournis dans la copie électronique du présent Contrat, disponible dans les mentions légales ou le fichier README associé au Produit. Le Vendeur doit reproduire les licences logicielles, les remerciements et les avis de droits d'auteurs tels que fournis par les auteurs et propriétaires. De telles informations sont donc fournies dans leur langue d'origine, sans modification ni traduction.

En fonction des conditions de licence du logiciel Open Source spécifique, il est possible que le code source ne soit pas fourni. Veuillez consulter l'ensemble des informations sur les logiciels Open Source et vous y référer pour identifier les packages de logiciels Open Source dont le code source est fourni. Pour obtenir des instructions sur l'obtention d'une copie de tout code source mis à disposition par Zebra relatif aux logiciels Open Source distribués par Zebra, vous pouvez envoyer une demande écrite (contenant le nom et la version du produit Zebra, ainsi que les informations relatives au logiciel Open Source) à : Zebra Technologies Corporation, Open Source Software Director, Legal Department, 3 Overlook Point, Lincolnshire, IL 60069, États-Unis.





Zebra Technologies Corporation  
3 Overlook Point  
Lincolnshire, Illinois 60069 États-Unis  
<http://www.zebra.com>

Zebra et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp., déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2017 Symbol Technologies LLC, filiale de Zebra Technologies Corporation.

